10. PROTOKOLS PAR PĀRMĒRĪGA BUDŽETA DEFICĪTA NOVĒRŠANAS PROCEDŪRU

AUGSTĀS LĪGUMSLĒDZĒJAS PUSES,

NOLŪKĀ precizēt pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūru, kas minēta Konstitūcijas III-184. pantā,

IR VIENOJUŠĀS par šādiem noteikumiem, ko pievieno Līgumam par Konstitūciju Eiropai.

1. pants

Konstitūcijas III-184. panta 2. punktā minētās atsauces vērtības ir šādas:

a) valsts plānotais vai faktiskais budžeta deficīts proporcionāli iekšzemes kopproduktam tirgus cenās — 3 %

b) valsts parāds proporcionāli iekšzemes kopproduktam tirgus cenās — 60 %.

2. pants

Konstitūcijas III-184. pantā un šajā protokolā:

a) ar apzīmētāju "valsts" norāda uz kaut ko, kas attiecas uz vispārējo valdību, tas ir, centrālo valdību, reģionālajām vai vietējām pašpārvaldēm un sociālas nodrošināšanas fondiem, izņemot komerciālas darbības, kā noteikts Eiropas Integrēto tautsaimniecības kontu sistēmā;

b) "deficīts" ir nepieciešamā finansējuma kopapjoms, kas noteikts Eiropas Integrēto tautsaimniecības kontu sistēmā;

c) "ieguldījums" ir pamatsummas kopapjoms, kā noteikts Eiropas Integrēto tautsaimniecības kontu sistēmā;

d) "parāds" ir parāda kopapjoms tā nominālvērtībā, kas līdz gada beigām nav nomaksāts un kas konsolidēts vispārējās valdības nozarēs, kā tās definētas šā panta a) punktā.

3. pants

Lai nodrošinātu pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūras efektivitāti, dalībvalstu valdības atbild par vispārējās valdības budžeta deficītu, kā tā definēta 2. panta a) punktā. Dalībvalstis nodrošina, lai to budžeta procedūras ļautu tām šajā jomā izpildīt pienākumus, ko uzliek Konstitūcija. Dalībvalstis nekavējoties un regulāri ziņo Komisijai par savu plānoto un faktisko budžeta deficītu, kā arī par parāda līmeni.

4. pants

Komisija nodrošina šā protokola piemērošanai vajadzīgos statistikas datus.